



MODEL / MODELOS / MODÈLES :

SL1391, SL1398, SL1399

Lithium Ion

Tactical Jump Starter Light

**Luz táctica de arrancador
de emergencia de ion litio**

**Lampe torche/booster de démarrage
avec batterie lithium-ion**

**OWNERS MANUAL / MANUAL DEL USUARIO
MANUEL D'UTILISATION**



SL1398

PLEASE SAVE THIS OWNERS MANUAL AND READ BEFORE EACH USE. This manual will explain how to use the work light safely and effectively. Please read and follow these instructions and precautions carefully.

POR FAVOR CONSERVE ESTE MANUAL DEL USUARIO Y LEALO ANTES DE CADA USO. En este manual le explica cómo utilizar la luz de trabajo de manera segura y confiable. Por favor, lea y siga las siguientes instrucciones y precauciones.

ESSAYER DE GARDER LE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET LE LIRE AVANT CHAQUE UTILISATION. Ce manuel explique comment utiliser l'unité d'une façon sûre et efficace. S'il vous plaît lisez et suivez ces instructions et précautions.

CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	5
PERSONAL SAFETY PRECAUTIONS	6
PREPARING TO USE THE UNIT	7
FOLLOW THESE STEPS WHEN CONNECTING TO A BATTERY.....	7
SET UP INSTRUCTIONS.....	8
FEATURES.....	8
CHARGING THE UNIT.....	8
OPERATING INSTRUCTIONS	9
MAINTENANCE INSTRUCTIONS.....	11
STORAGE INSTRUCTIONS.....	11
TROUBLESHOOTING	11
BEFORE RETURNING FOR REPAIRS (U.S./CANADA).....	12
DISPOSAL INFORMATION.....	12
SPECIFICATIONS.....	13
REPLACEMENT PARTS	13
LIMITED WARRANTY	13
WARRANTY CARD (U.S./CANADA).....	37

CONTENIDOS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	15
PRECAUCIONES PERSONALES DE SEGURIDAD	16
PREPARATIVOS ANTES DE USAR EL APARATO	17
PASOS A SEGUIR AL CONECTAR A UNA BATERÍA	17
INSTRUCCIONES DE USO	18
CARACTERÍSTICAS	18
CARGAR EL APARATO	19
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	19
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO	21
INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO	21
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	22
INFORMACIÓN PARA LA ELIMINACIÓN	23
ESPECIFICACIONES	23
PIEZAS DE REPUESTO	24
GARANTÍA LIMITADA	24
TARJETA DE GARANTÍA (ESTADOS UNIDOS / CANADÁ)	38

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	26
CONSIGNES DE SÉCURITÉ PERSONNELLE	27
PRÉPARATION À L'UTILISATION DE L'APPAREIL.....	28
SUIVRE CES ÉTAPES POUR LE RACCORDEMENT À LA BATTERIE....	29
INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE.....	29
CARACTÉRISTIQUES.....	30
RECHARGER L'APPAREIL.....	30
INSTRUCTIONS D'UTILISATION.....	31
INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE.....	33
INSTRUCTIONS DE REMISAGE.....	33
DÉPANNAGE	33
INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT.....	34
SPÉCIFICATIONS.....	35
PIÈCES DE RECHANGE	35
GARANTIE LIMITÉE	35
CARTE DE GARANTIE (ÉTATS-UNIS / CANADA).....	39

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE.

- 1.1 **SAVE THESE INSTRUCTIONS** – This manual contains important safety and operating instructions.
- 1.2 Read, understand and follow all instructions, cautions and warnings listed in this manual. Failure to follow all instructions and abide by all cautions and warnings could result in personal injury, injury to others and property damage.
- 1.3 This jump starter is not intended for use by children. Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, must be given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety.
- 1.4 Children should be supervised to ensure they do not play with the unit.
- 1.5 **DO NOT** put fingers or hands into any of the unit's outlets.
- 1.6 **DO NOT** expose the unit to rain or snow.
- 1.7 The appliance is to be used only with the provided power supply.
- 1.8 Use only recommended attachments. Use of an attachment not recommended or sold by Schumacher® Electric Corporation may result in a risk of fire, electric shock or injury to persons or damage to property.
- 1.9 **DO NOT** operate the unit with damaged cables or clamps.
- 1.10 **DO NOT** operate the unit if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way; take it to a qualified service person.

WARNING! RISK OF EXPLOSIVE GASES.

- 1.11 **WORKING IN THE VICINITY OF A LEAD-ACID BATTERY IS DANGEROUS. BATTERIES GENERATE EXPLOSIVE GASES DURING NORMAL OPERATION. IT IS IMPORTANT THAT YOU FOLLOW THESE INSTRUCTIONS EACH TIME YOU USE THE UNIT.**
- 1.12 To reduce the risk of a battery explosion, follow these instructions and those published by the battery manufacturer and the manufacturer of any equipment you intend to use in the vicinity of the battery. Review the cautionary markings on these products and on the engine.
- 1.13 **DO NOT** set the unit on flammable materials, such as carpeting, upholstery, paper, cardboard, etc.
- 1.14 **NEVER** place the unit directly above battery being jumped.
- 1.15 **DO NOT** use the unit to jump start a vehicle while charging the internal battery.
- 1.16 **IMPORTANT! CHARGE THE UNIT IMMEDIATELY AFTER PURCHASE, AFTER EACH USE, AND AT LEAST EVERY 3 MONTHS.**
- 1.17 **DO NOT** turn on the unit while it is being charged.
- 1.18 **DO NOT** handle or move the unit while it is being charged.
- 1.19 **DO NOT** look directly into the light or shine the light directly into the eyes of any person or animal.
- 1.20 **DO NOT** leave the battery in a discharged state.
- 1.21 **DO NOT** use the unit with a charger which has a damaged cord or plug; replace the cord or plug immediately.

2. PERSONAL SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! RISK OF EXPLOSIVE GASES.

**A SPARK NEAR THE BATTERY MAY CAUSE A BATTERY EXPLOSION.
TO REDUCE THE RISK OF A SPARK NEAR THE BATTERY:**

- 2.1 **NEVER** smoke or allow a spark or flame in the vicinity of a battery or engine.
- 2.2 Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when working with a lead-acid battery. A lead-acid battery can produce a short-circuit current high enough to weld a ring to metal, causing a severe burn.
- 2.3 Be extra cautious, to reduce the risk of dropping a metal tool onto the battery. It might spark or short-circuit the battery or other electrical part that may cause an explosion.
- 2.4 Do not permit the internal battery of the unit to freeze. Never charge a frozen battery.
- 2.5 To prevent sparking, **NEVER** allow clamps to touch together or contact the same piece of metal.
- 2.6 Consider having someone nearby to come to your aid when you work near a lead-acid battery.
- 2.7 Have plenty of fresh water, soap and baking soda nearby for use, in case battery acid contacts your eyes, skin, or clothing.
- 2.8 Wear complete eye and body protection, including safety goggles and protective clothing. Avoid touching your eyes while working near the battery.
- 2.9 If battery acid contacts your skin or clothing, immediately wash the area with soap and water. If acid enters your eye, immediately flood the eye with cold running water for at least 10 minutes and get medical attention right away.
- 2.10 If battery acid is accidentally swallowed, drink milk, the whites of eggs or water. **DO NOT** induce vomiting. Seek medical attention immediately.
- 2.11 Neutralize any acid spills thoroughly with baking soda before attempting to clean up.

WARNING! TO REDUCE THE RISK OF BURNS OR FIRE, FOLLOW THESE SAFETY PRECAUTIONS:

- 2.12 **DO NOT** disassemble the unit; take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or electric shock.
- 2.13 **DO NOT** crush, puncture, short external contacts or dispose of in fire or water.
- 2.14 **DO NOT** expose to temperatures above 140°F (60°C) or below -4°F (-20° C).
- 2.15 Recycle or dispose of the used battery as required by local regulations.
- 2.16 If the electrolyte in the cells gets on your skin, wash thoroughly with soap and water. If it gets into your eyes, rinse thoroughly with cool water and **seek immediate medical attention.**
- 2.17 **This product contains a lithium ion battery.** In case of fire, you may use water, a foam extinguisher, Halon, CO₂, ABC dry chemical, powdered graphite, copper powder or soda (sodium carbonate) to extinguish the fire. Once the fire is extinguished, douse the product with water, an aqueous-based extinguishing agent, or other nonalcoholic liquids to cool the product and prevent the battery from re-igniting. **NEVER** attempt to pick up or move a hot, smoking, or burning product, as you may be injured.

3. PREPARING TO USE THE UNIT

**WARNING! RISK OF CONTACT WITH BATTERY ACID.
BATTERY ACID IS A HIGHLY CORROSIVE SULFURIC ACID.**

- 3.1 Make sure the area around the battery is well ventilated while the unit is in use.
- 3.2 Clean the battery terminals before using the jump starter. During cleaning, keep airborne corrosion from coming into contact with your eyes, nose and mouth. Use baking soda and water to neutralize the battery acid and help eliminate airborne corrosion. Do not touch your eyes, nose or mouth.
- 3.3 Determine the voltage of the battery by referring to the vehicle owner's manual and make sure that the output voltage is 12V.
- 3.4 Make sure that the unit's cable clamps make tight connections.

4. FOLLOW THESE STEPS WHEN CONNECTING TO A BATTERY

WARNING! A SPARK NEAR THE BATTERY MAY CAUSE A BATTERY EXPLOSION. TO REDUCE THE RISK OF A SPARK NEAR THE BATTERY:

- 4.1 Plug the clamps into the unit, and then attach the output cables to the battery and chassis as indicated below. Never allow the output clamps to touch each other.
- 4.2 Position the DC cables to reduce the risk of damage by the hood, door and moving or hot engine parts. **NOTE:** If it is necessary to close the hood during the jump starting process, ensure that the hood does not touch the metal part of the battery clips or cut the insulation of the cables.
- 4.3 Stay clear of fan blades, belts, pulleys and other parts that can cause injury.
- 4.4 Check the polarity of the battery posts. The POSITIVE (POS, P, +) battery post usually has a larger diameter than the NEGATIVE (NEG, N, -) post.
- 4.5 Determine which post of the battery is grounded (connected) to the chassis. If the negative post is grounded to the chassis (as in most vehicles), see step 4.6. If the positive post is grounded to the chassis, see step 4.7.
- 4.6 For a negative-grounded vehicle, connect the POSITIVE (RED) clamp from the jump starter to the POSITIVE (POS, P, +) ungrounded post of the battery. Connect the NEGATIVE (BLACK) clamp to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the clamp to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.
- 4.7 For a positive-grounded vehicle, connect the NEGATIVE (BLACK) clamp from the jump starter to the NEGATIVE (NEG, N, -) ungrounded post of the battery. Connect the POSITIVE (RED) clamp to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the clamp to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.
- 4.8 When finished using the jump starter, remove the clamp from the vehicle chassis and then remove the clamp from the battery terminal. Disconnect the clamp cable from the unit.

5. SET UP INSTRUCTIONS

5.1 Remove any cord wraps and uncoil the charging cable.

6. FEATURES

Model SL1398 is shown.



7. CHARGING THE UNIT

IMPORTANT! CHARGE THE UNIT IMMEDIATELY AFTER PURCHASE, AFTER EACH USE, AND AT LEAST EVERY 3 MONTHS, OR WHEN THE CHARGE LEVEL FALLS BELOW 50%, TO KEEP THE INTERNAL BATTERY FULLY CHARGED AND PROLONG BATTERY LIFE.

Failure to do this will reduce the battery's capacity and may void the warranty.

7.1 CHECKING THE LEVEL OF THE INTERNAL BATTERY

Press the Power button to check the battery level of the unit. The LEDs will indicate the battery level, as follows:

- **Red LED flashing:** $\leq 5\%$ power
- **Red LED lit:** $\leq 50\%$ power
- **Green LED lit:** $> 50\%$ power

Charge the internal battery if the level is below 50%.

7.2 CHARGING THE INTERNAL BATTERY

NOTE: Use a 1A USB charger (not included) to recharge the jump starter. Using a charger with less than 1A will increase charge time.

1. When charging the internal battery, work in a well ventilated area and do not restrict the ventilation in any way.
2. Connect the micro USB end of the charging cable to the micro USB port on the end of the unit. Insert the USB end of the cable into the USB port on your charger.
3. Plug your charger into a live power source.
4. The LED will indicate the charge level, as follows:
 - **Red LED flashing:** \leq 50% power
 - **Green LED flashing:** $>$ 50% power
 - **Green LED lit:** 100% power
5. Charging may take 6.5-15.5 hours, depending on the battery level and model type.
6. Recharge the unit after use, and at least every 3 months.

8. OPERATING INSTRUCTIONS

8.1 JUMP STARTING A VEHICLE ENGINE

NOTE: Use only the provided jump cable.

IMPORTANT: Do not use the jump starter while charging its internal battery.

IMPORTANT: Using the jump starter without a battery installed in the vehicle will damage the vehicle's electrical system.

NOTE: The internal battery must have a charge of at least 50% to jump start a vehicle.

1. Turn the ignition OFF.
2. Lay the DC cables away from any fan blades, belts, pulleys and other moving parts. Make sure all of the vehicle's electrical devices are turned off.
3. Plug the battery clamp smart cable into the jump starter's output socket. The green LED on the smart cable should flash.
4. For a negative-grounded vehicle, connect the POSITIVE (RED) clamp from the jump starter to the POSITIVE (POS, P, +) ungrounded post of the battery. Connect the NEGATIVE (BLACK) clamp to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the clamp to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.
5. For a positive-grounded vehicle, connect the NEGATIVE (BLACK) clamp from the jump starter to the NEGATIVE (NEG, N, -) ungrounded post of the battery. Connect the POSITIVE (RED) clamp to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the clamp to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.
6. The smart cable will detect the voltage of the vehicle and jump starter, and will make a clicking sound. The green LED on the smart cable should light.
7. Turn the key to the ACC position.

8. When the green LED is solid, the unit is ready to jump start the vehicle.
NOTE: If the vehicle battery is extremely discharged, the initial current draw from the jump starter may activate short circuit protection in the smart cable. Disconnect and reconnect the smart cable to reset.
9. After a proper connection has been made, crank the engine. If the engine does not start within 5-8 seconds, stop cranking and wait at least 2 minutes before attempting to start the vehicle again.
NOTE: If the car does not crank a second time, check the smart cable to see if the green LED is lit. If the green LED flashes or the red LED lights, refer to the information on the back of the smart cable.
NOTE: Cold weather may affect the performance of the jump starter's lithium battery. If you hear only a click and the engine does not turn over, try the following:
With the jump starter connected to the car battery and the green LED illuminated on the smart cable, turn on all lights and electrical accessories for one minute. This draws current from the jump starter and warms the battery. Now try to crank the engine. If it does not turn over, repeat the procedure. Extremely cold weather may require two or three battery warmings before the engine will start.
IMPORTANT: DO NOT attempt to jump start your vehicle more than three consecutive times. If the vehicle will not start after three attempts, consult a service technician.
10. After the engine starts, disconnect the black clamp (-) and the red clamp (+), in that order, and then unplug the battery clamp cable from the jump starter socket.
11. Recharge the unit as soon as possible after each use.

8.2 USING THE FLASHLIGHT

1. **Press and hold the Power button** to turn on the light.
2. Press lightly on the Power button to cycle through the following modes:
 - Steady glow
 - Flash in strobe mode
 - Flash for an SOS signal
 - OFF
3. When finished using the flashlight, press the Power button until the light turns off.
4. Recharge the unit as soon as possible after each use.

8.3 CHARGING A MOBILE DEVICE

The USB port provides up to 2.1A at 5V DC.

1. Connect a mobile device cable to the USB port.
2. Charging should begin automatically.
3. Charging time will vary, based on the mobile device's battery size.
4. When finished using the USB port, disconnect the charging cable from your mobile device and then disconnect the charging cable from the unit.
5. Recharge the unit as soon as possible after each use.

9. MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- 9.1 After use and before performing maintenance, unplug and disconnect the unit.
- 9.2 Use a dry cloth to wipe any dirt or oil from the smart cable, charging cable and case.
- 9.3 Ensure that all of the unit's components are in place and in good working condition.
- 9.4 Servicing does not require opening the unit, as there are no user-serviceable parts.
- 9.5 Any servicing should be performed by qualified service personnel.

10. STORAGE INSTRUCTIONS

- 10.1 Store inside, in a cool, dry place.
- 10.2 Take care to avoid/prevent damage to the smart cable, charging cable and unit. Failure to do so could result in personal injury or property damage.
- 10.3 Charge the unit's internal battery immediately after purchase, after every use and every 3 months.
- 10.4 All batteries are affected by temperature. The ideal storage temperature is at 70°F (21 °C). The internal battery will gradually self-discharge (lose power) over time, especially in warm environments. Leaving the battery in a discharged state may result in permanent battery damage. To ensure satisfactory performance and avoid permanent damage, charge the internal battery every 3 months.

11. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The unit does not operate.	The battery is not charged.	Recharge the battery to full charge.
The unit will not recharge.	No power at receptacle.	Make sure the power source is live.
The jump starter turns on, but won't jump start my vehicle.	The connections are poor.	Check connections.
	The battery power is low.	Verify the charge level of the jump starter is at least 50%.
	The vehicle requires more power than can be supplied by the jump starter.	Do not attempt to jump start your vehicle more than three consecutive times. If the vehicle still does not start, consult a qualified service technician.

Smart Cable LED and Alarm Behavior

BEHAVIOR	REASON
Green LED flashing	Ready to connect the smart cable to the jump starter, and ready to connect the clamps to the vehicle.
Green LED solid (with clicking sound)	Detecting the condition of the vehicle and jump starter.
Green LED solid	Ready to jump start the vehicle. After jump start, disconnect the clamps.
Red LED lit (no alarm)	Voltage is too high or too low for starting a vehicle.
Red LED lit; long buzzer alarm	The connection is reversed. Short circuit protection. Overload protection.

NOTE: Disconnect and reconnect the smart cable to reset.

12. BEFORE RETURNING FOR REPAIRS (U.S./CANADA)

For information about troubleshooting,
contact customer service for assistance:

services@schumacherelectric.com
www.batterychargers.com or call 1-800-621-5485

For **REPAIR OR RETURN**, contact Customer Service at 1-800-621-5485. **DO NOT SHIP UNIT** until you receive a **RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION (RMA)** number from Customer Service at Schumacher Electric Corporation.

When returning an item, place the original package into a shipping carton. If you received an emailed label from Schumacher, please print the label and tape it to the carton. **Only ship via insured ground service with a tracking number.** Return shipping charges are the responsibility of the customer. We cannot accept C.O.D. deliveries and are not responsible for lost or damaged packages. Please do not place stickers or shipping labels on the original manufacturer's package. Please allow 2-3 days from date we received the package for us to process your return. All return shipping charges must be prepaid.

13. DISPOSAL INFORMATION



Do not dispose of this product with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, and to promote the sustainable reuse of material resources, recycle it responsibly. To discard your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased, for environmentally-safe recycling.

14. SPECIFICATIONS

SL1391

Battery type	Lithium Polymer, 37 Wh
Peak current.....	800A
Starting current.....	400A
Light	Cree® LED, 600 lm
Micro USB input	5V, 1A
USB output.....	5V, 2.1A

SL1398

Battery type	Lithium Polymer, 55.5 Wh
Peak current.....	1000A
Starting current.....	500A
Light	Cree® LED, 600 lm
Micro USB input	5V, 1A
USB output.....	5V, 2.1A

SL1399

Battery type	Lithium Polymer, 22.2 Wh
Peak current.....	400A
Starting current.....	200A
Light	SMD LED, 600 lm
Micro USB input	5V, 1A
USB output.....	5V, 2.1A

Cree® is a registered trademark of Cree, Inc.

15. REPLACEMENT PARTS

SL1391

USB to Micro USB charging cable.....	3899003982Z
Smart cable/clamps.....	3899003986Z
Bag for accessories.....	5899000037Z

SL1398

USB to Micro USB charging cable.....	3899003982Z
Smart cable/clamps.....	3899003985Z
Bag for accessories.....	5899000037Z

SL1399

USB to Micro USB charging cable.....	3899003982Z
Smart cable/clamps.....	3899003986Z

16. LIMITED WARRANTY

SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, MAKES THIS LIMITED WARRANTY TO THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER OF THIS PRODUCT. THIS LIMITED WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE OR ASSIGNABLE.

Schumacher Electric Corporation (the "Manufacturer") warrants this unit for one (1) year from the date of purchase at retail against defective material or workmanship that may occur under normal use and care. If your unit is not free from defective material or workmanship, Manufacturer's obligation under this warranty is solely to repair or replace your product with a new or reconditioned unit at the option of the Manufacturer. It is the obligation of the purchaser to forward the unit, along with proof of purchase and mailing charges prepaid to the Manufacturer or its authorized representatives in order for repair or replacement to occur.

Manufacturer does not provide any warranty for any accessories used with this product that are not manufactured by Schumacher Electric Corporation and approved for use with this product. This Limited Warranty is void if the product is misused, subjected to careless handling, repaired, or modified by anyone other than Manufacturer or if this unit is resold through an unauthorized retailer.

Manufacturer makes no other warranties, including, but not limited to, express, implied or statutory warranties, including without limitation, any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose. Further, Manufacturer shall not be liable for any incidental, special or consequential damage claims incurred by purchasers, users or others associated with this product, including, but not limited to, lost profits, revenues, anticipated sales, business opportunities, goodwill, business interruption and any other injury or damage. Any and all such warranties, other than the limited warranty included herein, are hereby expressly disclaimed and excluded. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or length of implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and it is possible you may have other rights which vary from this warranty.

THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS LIMITED WARRANTY AND THE MANUFACTURER NEITHER ASSUMES OR AUTHORIZES ANYONE TO ASSUME OR MAKE ANY OTHER OBLIGATION TOWARDS THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY.

**For customers outside of the U.S.A.,
contact your local distributor.**

**Australia/New Zealand:
Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.
A.B.N. 43613943525
Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau
Queensland, Australia, 4208
07 3807 6510**

Schumacher® and the Schumacher logo are registered trademarks of Schumacher Electric Corporation.

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

¡ADVERTENCIA! RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA.

- 1.1 **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES** – Este manual contiene importantes instrucciones de funcionamiento y seguridad.
- 1.2 Lea, comprenda y siga todas las instrucciones, precauciones y advertencias explicadas en este manual. El incumplimiento de estas instrucciones, precauciones y advertencias puede causar lesiones a propios y ajenos y daños materiales.
- 1.3 Este arrancador de emergencia no está pensado para que lo usen niños. Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas o sin experiencia o sin conocimientos, deben recibir instrucciones sobre el uso del producto o que ser supervisadas por alguien que se haga responsable de su seguridad.
- 1.4 Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- 1.5 **NO** meta los dedos ni las manos en las salidas del producto.
- 1.6 **NO** exponga el aparato a la lluvia ni a la nieve.
- 1.7 El aparato solo debe usarse con la fuente de alimentación suministrada.
- 1.8 Use únicamente los accesorios recomendados. El uso de un accesorio no recomendado o vendido por Schumacher® Electric Corporation puede conllevar riesgos de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales o daños materiales.
- 1.9 **NO** utilice el aparato con cables o pinzas dañadas.
- 1.10 **NO** ponga en marcha el aparato si este ha recibido algún golpe fuerte, se ha caído o ha sufrido algún otro daño; llévelo a un técnico de servicio cualificado.

¡ADVERTENCIA! RIESGO DE GASES EXPLOSIVOS.

- 1.11 **TRABAJAR CERCA DE UNA BATERÍA DE PLOMO ES PELIGROSO. LAS BATERÍAS GENERAN GASES EXPLOSIVOS DURANTE SU FUNCIONAMIENTO NORMAL. ES IMPORTANTE SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES CADA VEZ QUE SE UTILICE EL APARATO.**
- 1.12 Para reducir el riesgo de que explote una batería, siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería y por el fabricante del equipo que vaya a usar cerca de la misma. Revise las indicaciones de precaución que haya en estos productos y en el motor.
- 1.13 **NO** ponga el aparato sobre materiales inflamables, como moquetas, tapicerías, papel, cartón, etc.
- 1.14 **NUNCA** coloque el aparato directamente encima de la batería que se esté arrancando.
- 1.15 **NO** utilice el aparato para arrancar un vehículo si se está cargando la batería interna.
- 1.16 **¡IMPORTANTE!** CARGUE EL APARATO INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE COMPRARLO, DESPUÉS DE CADA USO Y AL MENOS CADA 3 MESES.
- 1.17 **NO** apague el aparato mientras se esté cargando.
- 1.18 **NO** manipule ni mueva el aparato mientras se esté cargando.

- 1.19 **NO** mire directamente a la luz ni la dirija directamente a los ojos de una persona o de un animal.
- 1.20 **NO** deje la batería descargada.
- 1.21 **NO** use el aparato con un cargador que tenga el cable o el enchufe dañado, cambie el cable o el enchufe inmediatamente.

2. PRECAUCIONES PERSONALES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! RIESGO DE GASES EXPLOSIVOS.

UNA CHISPA CERCA DE LA BATERÍA PUEDE HACER QUE ESTA EXPLOTE. PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHISPAS CERCA DE LA BATERÍA:

- 2.1 **NUNCA** fume ni permita chispas o llamas en las cercanías de una batería o motor.
- 2.2 Cuando trabaje con una batería de plomo, quítese todos los objetos personales de metal, como anillos, pulseras, colgantes y relojes. Una batería de plomo puede producir una corriente de cortocircuito lo bastante intensa como para soldar un anillo al metal, lo que causaría graves quemaduras.
- 2.3 Extremar la precaución para evitar el riesgo de que caigan herramientas metálicas en la batería. Podrían causar chispas o un cortocircuito en la batería u otro componente eléctrico y acabar provocando una explosión.
- 2.4 No deje que se hiele la batería interna del aparato. Nunca cargue una batería helada.
- 2.5 Para evitar chispas, **NUNCA** deje que las pinzas se toquen ni contacten con la misma pieza de metal.
- 2.6 Plántese tener a alguien cerca para que le ayude al trabajar cerca de una batería de plomo.
- 2.7 Tenga cerca jabón, bicarbonato de sosa y abundante agua dulce para usar por si acaso le cayera ácido de la batería en la piel, ropa u ojos.
- 2.8 Use protección que le cubra todo el cuerpo y los ojos, incluidas gafas de seguridad y ropa de protección. No se toque los ojos cuando esté trabajando cerca de la batería.
- 2.9 Si le cae ácido de la batería en la piel o la ropa, lávese la zona inmediatamente con agua y jabón. Si le cae ácido en los ojos, láveselos enseguida con agua corriente fría durante al menos 10 minutos y busque atención médica de inmediato.
- 2.10 Si por accidente traga ácido de la batería, tome leche, agua o claras de huevo. **NO** se provoque el vómito. Busque atención médica de inmediato.
- 2.11 Neutralice convenientemente los derrames de ácido con bicarbonato de sosa antes de intentar limpiarlos.

¡ADVERTENCIA! PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS O INCENDIO, SIGA ESTAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:

- 2.12 **NO** desarme el aparato; llévelo a un técnico de servicio cualificado cuando precise un servicio de reparación o de mantenimiento. Si el equipo se vuelve a montar de forma incorrecta, hay riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- 2.13 **NO** aplaste, pinche ni corte los contactos externos ni la arroje al fuego o al agua.
- 2.14 **NO** lo exponga a temperaturas por encima de 60 °C (140 °F) ni por debajo de -20 °C (-4 °F).

- 2.15 Recicle o tire la batería usada conforme a la normativa local.
- 2.16 Si el electrolito le salpica la piel, lávese con abundante agua y jabón. Si le entra en los ojos, lávese con abundante agua fría y **consulte a un médico inmediatamente**.
- 2.17 **Este producto contiene una batería Li-Ion.** En caso de incendio, se puede usar agua, extintor de espuma, halón, CO₂, polvo químico seco ABC y polvo de grafito, de cobre o de carbonato de sodio para extinguirlo. Una vez extinguido el incendio, rociar el producto con agua, un agente extintor acuoso o cualquier líquido no alcohólico para enfriar el producto e impedir que vuelva a inflamarse. No intente **NUNCA** quitar o mover un producto caliente, humeante o en llamas, podría herirse.

3. PREPARATIVOS ANTES DE USAR EL APARATO

¡ADVERTENCIA!

RIESGO DE CONTACTO CON ÁCIDO DE BATERÍA. EL ÁCIDO DE LA BATERÍA ES ÁCIDO SULFÚRICO SUMAMENTE CORROSIVO.

- 3.1 Asegúrese de que la zona en torno a la batería esté bien ventilada mientras se utilice el aparato.
- 3.2 Limpie los bornes de la batería antes de usarla con el arrancador de emergencia. Durante la limpieza, evite que la corrosión en el aire le entre en los ojos, la nariz o la boca. Use bicarbonato de sosa y agua para neutralizar el ácido de la batería y ayudar a eliminar la corrosión en el aire. No se toque los ojos, la boca ni la nariz.
- 3.3 Determine la tensión de la batería; para ello, consulte el manual del vehículo y asegúrese de que la tensión de salida sea de 12 V.
- 3.4 Cerciórese de que las pinzas de cable del aparato hagan buena conexión.

4. PASOS A SEGUIR AL CONECTAR A UNA BATERÍA

¡ADVERTENCIA! UNA CHISPA CERCA DE LA BATERÍA PUEDE HACER QUE ESTA EXPLOTE. PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHISPAS CERCA DE LA BATERÍA:

- 4.1 Conecte las pinzas al aparato y luego enganche los cables de salida a la batería y al chasis como se indica a continuación. Nunca permita que las pinzas de salida se toquen entre sí.
- 4.2 Coloque los cables de CC de modo que haya menos riesgo de daños producidos por el capó, alguna puerta o componentes móviles o calientes del motor. **NOTA:** Si hubiera que cerrar el capó durante el proceso de arranque con pinzas de batería, asegúrese de que el capó no toque la parte metálica de las pinzas ni que el aislamiento de los cables esté cortado.
- 4.3 No se acerque a aspas de ventiladores, correas, poleas ni otras piezas que pudieran causar lesiones.
- 4.4 Compruebe la polaridad de los bornes de la batería. El borne POSITIVO (POS, P, +) de la batería suele ser de mayor diámetro que el borne NEGATIVO (NEG, N, -).
- 4.5 Determine qué borne de la batería está puesto a masa (conectado al chasis). Si el borne negativo está conectado al chasis (como en la mayoría de vehículos), consulte el paso 4.6. Si el borne positivo está conectado al chasis, consulte el paso 4.7.

- 4.6 En caso de tratarse de un vehículo con conexión a masa negativa, conecte la pinza POSITIVA (ROJA) entre el arrancador de emergencia y el borne POSITIVO (POS, P, +) de la batería no conectado a masa. Conecte la pinza NEGATIVA (NEGRA) al chasis del vehículo o bloque motor, lejos de la batería. No enganche la pinza al carburador, tuberías de combustible ni otras piezas de chapa de la carrocería. Conéctela a una parte metálica de gran calibre del bastidor o del bloque motor.
- 4.7 En caso de tratarse de un vehículo con conexión a masa positiva, conecte la pinza NEGATIVA (NEGRA) entre el arrancador de emergencia y el borne NEGATIVO (NEG, N, -) de la batería no conectado a masa. Conecte la pinza POSITIVA (ROJA) al chasis del vehículo o bloque motor, lejos de la batería. No enganche la pinza al carburador, tuberías de combustible ni otras piezas de chapa de la carrocería. Conéctela a una parte metálica de gran calibre del bastidor o del bloque motor.
- 4.8 Cuando termine de usar el arrancador de emergencia, quite primero la pinza del chasis del vehículo y, luego, la pinza del borne de la batería. Desconecte del aparato el cable de la pinza.

5. INSTRUCCIONES DE USO

- 5.1 Quite todos los envoltorios y desenrolle el cable de carga.

6. CARACTERÍSTICAS

Se muestra el modelo SL1398.



1. Linterna
 2. Botón de potencia
 3. Puerto de salida USB de 2,1 A
 4. LED de nivel de batería
 5. Puerto de entrada microUSB de 5 V y 1 A
 6. Toma de salida de cable de arrancador
 7. Cable inteligente/pinzas
 8. Cable de carga microUSB
- No se muestra:
9. Cordón de arrancador de emergencia
 10. Bolsa para pinzas y cable microUSB (SL1391 y SL1398)

7. CARGAR EL APARATO

¡IMPORTANTE! CARGUE EL APARATO INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE COMPRARLO, DESPUÉS DE CADA USO Y AL MENOS CADA 3 MESES. O CUANDO EL NIVEL DE CARGA BAJE DEL 50 % PARA MANENER LA BATERÍA INTERNA CARGADA AL MÁXIMO Y PROLONGAR LA VIDA ÚTIL DE LA MISMA.

De no hacerlo, se reducirá la capacidad de la batería y puede que se anule la garantía.

7.1 COMPROBAR EL NIVEL DE LA BATERÍA INTERNA

Pulse el botón de potencia para comprobar el nivel de batería del aparato. Los LED indicarán el nivel de la batería de la siguiente manera:

- **LED rojo intermitente:** ≤ 5 % de potencia
- **LED rojo iluminado:** ≤ 50 % de potencia
- **LED verde iluminado:** > 50 % de potencia

Cargue la batería interna si el nivel por debajo del 50 %.

7.2 CARGAR LA BATERÍA INTERNA

NOTA: Use un cargador USB de 1 A (no incluido) para recargar el arrancador de emergencia. Si utiliza un cargador de menos de 1 A, el tiempo de carga será mayor.

1. Al cargar la batería interna, hágalo en una zona bien ventilada y no obstruya la ventilación en modo alguno.
2. Conecte el extremo microUSB del cable de carga al puerto microUSB del aparato. Introduzca el cable USB en el puerto USB del cargador.
3. Conecte el cargador a la alimentación eléctrica.
4. Los LED indicarán el nivel de carga de la siguiente manera:
 - **LED rojo intermitente:** ≤ 50 % de potencia
 - **LED verde intermitente:** > 50 % de potencia
 - **LED verde iluminado:** 100 % de potencia
5. La carga puede durar unas 6,5-15,5 horas, según el nivel de la batería y del tipo de modelo.
6. Recargue el aparato trabajo después de cada uso y al menos cada 3 meses.

8. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

8.1 ARRANCAR EL MOTOR DE UN VEHÍCULO

NOTA: Use solamente el cable de puente proporcionado.

IMPORTANTE: No utilice el arrancador de emergencia si se está cargando su batería interna.

IMPORTANTE: Si se utiliza el arrancador de emergencia sin una batería instalada en el vehículo, se dañará el sistema eléctrico del vehículo.

NOTA: La batería interna debe tener una carga de al menos el 50 % para arrancar un vehículo.

1. Apague el contacto (OFF).
2. Aparte los cables de CC de aspas de ventiladores, correas, poleas y otras piezas móviles. Cerciérese de que todos los dispositivos eléctricos del vehículo estén apagados.
3. Conecte el cable inteligente de la pinza de batería a la toma de salida del arrancador de emergencia. El LED verde del cable inteligente debería parpadear.

4. En caso de tratarse de un vehículo con conexión a masa negativa, conecte la pinza POSITIVA (ROJA) entre el arrancador de emergencia y el borne POSITIVO (POS, P, +) de la batería no conectado a masa. Conecte la pinza NEGATIVA (NEGRA) al chasis del vehículo o bloque motor, lejos de la batería. No enganche la pinza al carburador, tuberías de combustible ni otras piezas de chapa de la carrocería. Conéctela a una parte metálica de gran calibre del bastidor o del bloque motor.
5. En caso de tratarse de un vehículo con conexión a masa positiva, conecte la pinza NEGATIVA (NEGRA) entre el arrancador de emergencia y el borne NEGATIVO (NEG, N, -) de la batería no conectado a masa. Conecte la pinza POSITIVA (ROJA) al chasis del vehículo o bloque motor, lejos de la batería. No enganche la pinza al carburador, tuberías de combustible ni otras piezas de chapa de la carrocería. Conéctela a una parte metálica de gran calibre del bastidor o del bloque motor.
6. El cable inteligente detectará la tensión del vehículo y del arrancador de emergencia y hará un sonido de clic. El LED verde del cable inteligente debería encenderse.
7. Ponga la llave de contacto en la posición de accesorios (ACC).
8. Cuando el LED verde luce de forma fija, es que el aparato está listo para arrancar el vehículo.
NOTA: Si la batería del vehículo está muy descargado, puede que el consumo de corriente inicial del arrancador de emergencia active la protección contra cortocircuitos del cable inteligente. Desconecte y vuelva a conectar el cable inteligente para restablecerlo.
9. Una vez que la conexión sea buena, ponga en marcha el motor. Si el motor no arranca en 5-8 segundos, interrumpa la puesta en marcha y espere al menos 2 minutos antes de volver a intentar arrancar el vehículo.
NOTA: Si el coche sigue sin ponerse en marcha la segunda vez, compruebe el cable inteligente para ver si el LED verde se ilumina. Si el LED verde parpadea o se enciende el LED rojo, consulte la información en la parte trasera del cable inteligente.
NOTA: El clima frío puede afectar al rendimiento de la batería de litio del arrancador de emergencia. Si oye un clic y el motor no va, intente lo siguiente:
Con el arrancador de emergencia conectado a la batería del coche y el LED verde iluminado en el cable inteligente, encienda durante un minuto todas las luces y accesorios eléctricos. Esto consumirá corriente del arrancador de emergencia y calentará la batería. Pruebe entonces a poner en marcha el motor. Si no el motor no va, repita el procedimiento. Si el clima es sumamente frío, harán falta dos o tres calentamientos de la batería hasta que arranque el motor.
IMPORTANTE: NO intente poner en marcha el vehículo con el arrancador más de tres veces seguidas. Si el vehículo no arranca al cabo de esas tres veces, consulte a un técnico de servicio.
10. Una vez en marcha el motor, retire la pinza negra (-) y la pinza roja (+), en ese orden, y luego desconecte el cable de pinza de la batería de la toma del arrancador de emergencia.
11. Recargue el aparato lo antes posible después de cada uso.

8.2 USAR LA LINTERNA

1. **Mantenga pulsado el botón de potencia** para encender la luz.
2. Pulse levemente el botón de potencia para alternar entre los siguientes modos:
 - Iluminación estable
 - Destello en modo estroboscópico
 - Destello para señal de auxilio
 - Apagado
3. Cuando termine de usar la linterna, pulse el botón de potencia hasta que se apague la luz.
4. Recargue el aparato lo antes posible después de cada uso.

8.3 CARGAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

El puerto USB proporciona una corriente de 2,1 A y 5 V CC.

1. Conecte el cable de un dispositivo móvil al puerto USB.
2. La carga debería comenzar automáticamente.
3. El tiempo de carga dependerá del tamaño de la batería del dispositivo móvil.
4. Cuando termine de usar el puerto USB, desconecte el cable de carga del dispositivo móvil y, a continuación, desconéctelo del aparato.
5. Recargue el aparato lo antes posible después de cada uso.

9. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- 9.1 Después del uso y antes de realizar el mantenimiento, desenchufe y desconecte el aparato.
- 9.2 Use un trapo limpio para quitar la suciedad y la grasa del cable inteligente, del cable de carga y de la carcasa.
- 9.3 Asegúrese de que todos los componentes del aparato estén en su sitio y en buen estado de funcionamiento.
- 9.4 El mantenimiento no requiere abrir la unidad, dado que no hay piezas que cambiar.
- 9.5 Cualquier trabajo de mantenimiento debe ser realizado por técnicos cualificados.

10. INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

- 10.1 Guarde el aparato en un lugar seco y fresco.
- 10.2 Tenga cuidado de impedir/prevenir daños en el cable inteligente, el cable de carga y el aparato. De no hacerlo, podrían producirse lesiones personales o daños materiales.
- 10.3 Cargue la batería interna del aparato inmediatamente después de comprarlo, después de cada uso y cada 3 meses.
- 10.4 Todas las baterías se ven afectadas por la temperatura. La temperatura idónea de almacenamiento es de 21°C (70 °F). La batería interna se irá descargando (perderá potencia) con el tiempo, sobre todo, si hace calor. Si deja la batería descargada puede deteriorarse de modo permanente. Para disfrutar de unas prestaciones satisfactorias y evitar daños permanentes, cargue la batería interna cada 3 meses.

11. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
El aparato no funciona.	La batería no está cargada.	Cargue completamente la batería.
El aparato no se recarga.	No hay alimentación en el enchufe hembra.	Asegúrese de que haya corriente en la fuente de alimentación.
El arrancador de emergencia se enciende, pero no arranca mi vehículo.	Las conexiones son malas. La batería tiene poca energía. El vehículo requiere más potencia que la que el arrancador de emergencia es capaz de suministrar.	Compruebe las conexiones. Asegúrese de que el nivel de carga del arrancador de emergencia sea como mínimo del 50 %. No intente poner en marcha el vehículo con el arrancador más de tres veces seguidas. Si el vehículo sigue sin arrancar, consulte a un técnico de servicio cualificado.

Indicaciones de alarma y LED del cable inteligente

INDICACIONES	RAZÓN
LED verde intermitente.	Preparado para conectar el cable inteligente al arrancador de emergencia y, a continuación, conectar las pinzas al vehículo.
LED verde fijo (con sonido de clic).	Detectando el estado del vehículo y arrancador de emergencia.
LED verde fijo.	Listo para arrancar el vehículo con el arrancador. Tras arrancar el vehículo, desconecte las pinzas.
LED rojo iluminado (sin alarma)	La tensión es demasiado alta o demasiado baja para arrancar un vehículo.
LED rojo iluminado; alarma de avisador larga	La conexión se invierte. Protección contra cortocircuitos. Protección de sobrecarga.

NOTA: Desconecte y vuelva a conectar el cable inteligente para restablecerlo.

12. INFORMACIÓN PARA LA ELIMINACIÓN



No tire este producto con la basura doméstica. Para prevenir posibles daños al medio ambiente y a la salud debidos a residuos incontrolados y promover la reutilización sostenible de materiales, recíclelo de manera responsable.

Para desechar su dispositivo, utilice los sistemas de recogida y retorno o póngase en contacto con la tienda donde lo compró para que sea reciclado en condiciones seguras.

13. ESPECIFICACIONES

SL1391

Tipo de batería	Litio-polímero, 37 Wh
Corriente de cresta.....	800 A
Corriente inicial	400 A
Luz	LED Cree®, 600 lm
Entrada microUSB	5 V, 1 A
Salida USB.....	5 V, 2,1 A

SL1398

Tipo de batería	Litio-polímero, 55,5 Wh
Corriente de cresta.....	1000 A
Corriente inicial	500 A
Luz	LED Cree®, 600 lm
Entrada microUSB	5 V, 1 A
Salida USB.....	5 V, 2,1 A

SL1399

Tipo de batería	Litio-polímero, 22,2 Wh
Corriente de cresta.....	400 A
Corriente inicial	200 A
Luz	LED SMD, 600 lm
Entrada microUSB	5 V, 1 A
Salida USB.....	5 V, 2,1 A

Cree® es una marca registrada de Cree, Inc.

14. PIEZAS DE REPUESTO

SL1391

Cable de carga USB a microUSB.....	3899003982Z
Cable inteligente/pinzas.....	3899003986Z
Bolsa para accesorios.....	5899000037Z

SL1398

Cable de carga USB a microUSB.....	3899003982Z
Cable inteligente/pinzas.....	3899003985Z
Bolsa para accesorios.....	5899000037Z

SL1399

Cable de carga USB a microUSB.....	3899003982Z
Cable inteligente/pinzas.....	3899003986Z

15. GARANTÍA LIMITADA

SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, REALIZA LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA AL COMPRADOR MINORISTA ORIGINAL DE ESTE PRODUCTO. LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO PUEDE TRANSFERIRSE NI CEDERSE.

Schumacher Electric Corporation (el "Fabricante") otorga garantía esta unidad por un (1) año contados a partir de la fecha de compra por menor por la existencia de cualquier material o de mano de obra defectuosos que pudieran surgir por su uso y cuidado normal. Si su unidad cuenta con material defectuoso o defectos de mano de obra, la obligación de los Fabricantes, conforme a la presente garantía, será simplemente reparar o sustituir el producto por uno nuevo o por una unidad reparada, a elección del fabricante. Es obligación del comprador enviar la unidad con comprobante de compra y los gastos de envío prepagos al fabricante o a sus representantes autorizados para que ésta se pueda reparar o reemplazar.

El Fabricante no presta garantía por lo accesorios utilizados con este producto que no sean los fabricados por Schumacher Electric Corporation y que no estén aprobados para su uso con este producto. La presente Garantía Limitada será nula si el producto se utiliza en forma errónea, se trata de manera inadecuada, es reparado o modificado por personas que nos sean el Fabricante o si esta unidad es revendida a través de un vendedor minorista no autorizado.

El Fabricante no realiza ninguna otra garantía, incluidas, a título enunciativo, las garantías expresas, implícitas o legales, incluidas, a modo de ejemplo, las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación a un fin específico. Asimismo, el Fabricante no será

responsable ante reclamos por daños accidentales, especiales ni directos en los que incurran los compradores, usuarios u otras personas asociadas al producto, incluidas, a título enunciativo, los ingresos y ganancias no percibidos, ventas anticipadas, oportunidades comerciales, el buen nombre, la interrupción de la actividad comercial o cualquier otro daño que haya provocado. Todas las garantías, excepto la garantía limitada incluida en el presente, por medio de la presente, quedan expresamente anuladas y excluidas. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de los daños accidentales ni directos o el plazo de garantía implícita, por lo que las limitaciones o exclusiones mencionadas anteriormente podrían no corresponder con su caso. La presente garantía le otorga derechos legales específicos y es probable que usted cuente con otros derechos que podrían diferir de los incluidos en la presente garantía.

LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA ES LA ÚNICA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA Y EL FABRICANTE NO ASUME NI AUTORIZA A NADIE A ASUMIR O A ADQUIRIR NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN RESPECTO DEL PRODUCTO QUE NO SEA LA PRESENTE GARANTÍA.

**Para clientes fuera de los EE. UU.,
póngase en contacto con su distribuidor local.**

**Australia / Nueva Zelanda:
Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.
A.B.N. 43613943525
Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau
Queensland, Australia, 4208
07 3807 6510**

Schumacher® y el logo Schumacher son marcas registradas
de Schumacher Electric Corporation.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE.

- 1.1 **CONSERVER CES INSTRUCTIONS** – Ce manuel contient des instructions d'utilisation et des consignes de sécurité importantes.
- 1.2 Il est nécessaire de lire, comprendre et suivre toutes les instructions, mises en garde et avertissements figurant dans ce manuel. Le non respect de ces instructions, mises en garde et avertissements peut entraîner des blessures personnelles et à autrui, et provoquer des dégâts matériels.
- 1.3 Ce booster de batterie ne doit pas être utilisé par des enfants. Les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou disposant de peu d'expérience ou peu familiarisées avec l'appareil peuvent l'utiliser sous surveillance ou après avoir reçu des instructions d'utilisation appropriées de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- 1.4 Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 1.5 **NE JAMAIS** insérer les doigts ou les mains dans les prises de l'appareil.
- 1.6 **NE PAS** exposer l'appareil à la pluie ou à la neige.
- 1.7 L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le dispositif d'alimentation fourni.
- 1.8 Utiliser exclusivement les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires non recommandés ni distribués par Schumacher® Electric Corporation comporte un risque d'incendie, d'électrocution, de blessures corporelles ou de dégâts matériels.
- 1.9 **NE PAS** utiliser l'appareil avec des câbles ou des pinces endommagés.
- 1.10 **NE PAS** utiliser l'appareil s'il a été heurté violemment, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit ; le confier à un technicien de maintenance qualifié.

ATTENTION ! RISQUE DE PRÉSENCE DE GAZ EXPLOSIFS.

- 1.11 **TRAVAILLER À PROXIMITÉ D'UNE BATTERIE AU PLOMB-ACIDE EST DANGEREUX. EN FONCTIONNEMENT NORMAL, CES BATTERIES PRODUISENT DES GAZ EXPLOSIFS. IL EST IMPORTANT DE RESPECTER CES INSTRUCTIONS À CHAQUE UTILISATION DE L'APPAREIL.**
- 1.12 Afin de réduire les risques d'explosion de la batterie, suivre ces instructions et celles publiées par le fabricant de la batterie et le fabricant des équipements utilisés à proximité de la batterie. Consulter les avertissements de sécurité figurant sur ces produits et le moteur.
- 1.13 **NE PAS** placer l'appareil sur des matériaux inflammables, tels que tapis, tissus d'ameublement, papier, carton, etc.
- 1.14 **NE JAMAIS** placer l'appareil directement au-dessus de batterie en cours de démarrage.
- 1.15 **NE JAMAIS** utiliser l'appareil pour le démarrage d'un véhicule durant le chargement de sa batterie interne.

1.16 **IMPORTANT !**

RECHARGER L'APPAREIL IMMÉDIATEMENT APRÈS SON ACHAT, APRÈS CHAQUE UTILISATION ET AU MOINS TOUS LES 3 MOIS.

1.17 **NE PAS** allumer l'appareil en cours de charge.

1.18 **NE PAS** manipuler ou déplacer l'appareil en cours de charge.

1.19 **NE PAS** regarder ou diriger la lumière directement dans les yeux d'une personne ou d'un animal.

1.20 **NE PAS** laisser la batterie déchargée.

1.21 **NE PAS** recharger l'appareil à l'aide d'un chargeur dont le cordon ou la fiche sont endommagés. Le cas échéant, remplacer immédiatement le cordon ou la fiche.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ PERSONNELLE

ATTENTION ! RISQUE DE PRÉSENCE DE GAZ EXPLOSIFS. TOUTE PRÉSENCE D'ÉTINCELLE À PROXIMITÉ DE LA BATTERIE RISQUE D'ENTRAÎNER SON EXPLOSION. AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE FORMATION D'ÉTINCELLE À PROXIMITÉ DE LA BATTERIE :

- 2.1 **NE JAMAIS** fumer ou provoquer la formation d'étincelles ou de flammes à proximité de la batterie ou du moteur.
- 2.2 Avant d'intervenir sur une batterie plomb-acide, retirer tous les objets métalliques personnels tels que bagues, bracelets, colliers et montres. Une batterie plomb-acide est susceptible de générer un courant de court-circuit suffisamment élevé pour souder un anneau au métal, provoquant une brûlure grave.
- 2.3 Faire preuve d'une grande prudence afin d'éviter tout risque de chute d'outils métalliques sur la batterie. Le non respect de cette consigne risque de provoquer des étincelles ou un court-circuit de la batterie ou des composants électriques, et potentiellement une explosion.
- 2.4 Faire en sorte que la batterie interne de l'appareil ne gèle pas. Ne jamais recharger une batterie gelée.
- 2.5 Afin d'éviter la formation d'étincelles, faire en sorte que les pinces ne se touchent **JAMAIS** et n'entrent pas en contact avec la même pièce métallique.
- 2.6 Il est vivement recommandé d'avoir quelqu'un à proximité susceptible de pouvoir vous venir en aide lorsque vous travaillez près d'une batterie plomb-acide.
- 2.7 Garder de l'eau fraîche, du savon et du bicarbonate de soude en abondance près de soi, à utiliser en cas de contact de l'acide de la batterie avec les yeux, la peau ou les vêtements.
- 2.8 Porter des équipements de protection adaptés, notamment des lunettes de sécurité et des vêtements de protection. Éviter de se toucher les yeux tout en travaillant à proximité de la batterie.
- 2.9 Si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, laver immédiatement la zone à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau courante froide pendant au moins 10 minutes et consulter immédiatement un médecin.

- 2.10 En cas d'ingestion accidentelle de l'acide de la batterie, boire un verre de lait, du blanc d'œuf ou de l'eau. **NE PAS** provoquer le vomissement. Consulter un médecin dans les plus brefs délais.
- 2.11 Neutraliser complètement les déversements d'acide avec du bicarbonate de soude avant d'essayer de nettoyer.

ATTENTION ! POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BRÛLURE OU D'INCENDIE, SUIVRE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- 2.12 **NE PAS** démonter l'appareil, le confier à un technicien de maintenance qualifié en cas de réparation ou d'entretien. Le remontage incorrect de l'appareil comporte un risque d'incendie ou d'électrocution.
- 2.13 **NE PAS** écraser, percer, court-circuiter l'appareil ou le jeter au feu ou dans l'eau.
- 2.14 **NE PAS** exposer l'appareil à des températures supérieures à 140 °F (60 °C) ou inférieures à -4 °F (-20 °C).
- 2.15 Recycler ou jeter les piles usagées conformément à la réglementation locale.
- 2.16 En cas de contact cutané avec l'électrolyte, rincer abondamment la peau à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment les yeux à l'eau froide et **consulter immédiatement un médecin**.
- 2.17 **Ce produit contient une batterie ion-lithium.** En cas d'incendie, éteindre le feu avec de l'eau, un extincteur à mousse, à halon, à CO₂, à poudre extinctrice ABC, à graphite en poudre, à poudre de cuivre ou de soude (carbonate de sodium). Une fois le feu éteint, arroser le produit avec de l'eau, un agent d'extinction à base aqueuse, ou un autre liquide non alcoolisé pour refroidir le produit et éviter la reprise du feu. **NE JAMAIS** essayer de ramasser ou de déplacer le produit s'il est chaud, fumant ou brûlant, au risque de se blesser.

3. PRÉPARATION À L'UTILISATION DE L'APPAREIL

**ATTENTION !
RISQUE DE CONTACT AVEC L'ACIDE DE LA BATTERIE.
L'ACIDE DE LA BATTERIE EST UN ACIDE SULFURIQUE
HAUTEMENT CORROSIF.**

- 3.1 Veiller à ce que la zone autour de la batterie soit bien aérée lors de l'utilisation de l'appareil.
- 3.2 Avant d'utiliser l'appareil, bien nettoyer les bornes de la batterie. Durant le nettoyage, attention à éviter tout contact entre la corrosion atmosphérique et les yeux, le nez et la bouche. Il est recommandé d'utiliser une solution à base d'eau et de bicarbonate de soude pour neutraliser l'acide de la batterie et ainsi réduire la corrosion atmosphérique. Éviter de se toucher les yeux, le nez ou la bouche.
- 3.3 Déterminer la tension de la batterie à l'aide du manuel d'utilisation du véhicule et s'assurer que la tension de sortie est de 12 V.
- 3.4 Vérifier que les pinces des câbles de l'appareil ne présentent pas de jeu.

4. SUIVRE CES ÉTAPES POUR LE RACCORDEMENT À LA BATTERIE

ATTENTION ! TOUTE PRÉSENCE D'ÉTINCELLE À PROXIMITÉ DE LA BATTERIE RISQUE D'ENTRAÎNER SON EXPLOSION. AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE FORMATION D'ÉTINCELLE À PROXIMITÉ DE LA BATTERIE :

- 4.1 Brancher les pinces sur l'appareil, puis raccorder les câbles de sortie à la batterie et au châssis comme indiqué ci-après. Attention à ne jamais laisser les pinces se toucher.
- 4.2 Positionner les câbles CC de façon à ce qu'ils ne soient pas endommagés par le capot, les portières, les composants chauds du moteur ou les pièces mobiles. **REMARQUE** : S'il s'avère nécessaire de refermer le capot lors du démarrage de secours, veiller à ce que le capot n'entre pas en contact avec la partie métallique des pinces de la batterie et ne sectionne pas la gaine isolante des câbles.
- 4.3 Rester à l'écart des pales du ventilateur, des courroies, des poulies d'entraînement et autres composants susceptibles de provoquer des blessures.
- 4.4 Vérifier la polarité des bornes de la batterie. Le diamètre de la borne POSITIVE (POS, P, +) de la batterie est habituellement supérieur à celui de la borne NÉGATIVE (NEG, N, -).
- 4.5 Identifier la borne de la batterie mise à la terre (raccordée) au châssis. Si la borne négative est raccordée au châssis (comme c'est le cas pour la plupart des véhicules), voir l'étape 4.6. Si la borne positive est raccordée au châssis, voir l'étape 4.7.
- 4.6 Sur les véhicules à mise à la terre négative, raccorder la pince POSITIVE (ROUGE) du chargeur de batterie à la borne POSITIVE (POS, P, +) non mise à la terre de la batterie. Raccorder ensuite la pince NÉGATIVE (NOIRE) au châssis du véhicule ou au bloc moteur, à l'écart de la batterie. Ne jamais fixer la pince au carburateur, aux flexibles de carburant ou aux pièces en tôle. Elle doit toujours être raccordée à une section métallique de forte épaisseur du châssis ou du bloc moteur.
- 4.7 Sur les véhicules à mise à la terre positive, raccorder la pince NÉGATIVE (NOIRE) du chargeur de batterie à la borne NÉGATIVE (NEG, N, -) non mise à la terre de la batterie. Raccorder ensuite la pince POSITIVE (ROUGE) au châssis du véhicule ou au bloc moteur, à l'écart de la batterie. Ne jamais fixer la pince au carburateur, aux flexibles de carburant ou aux pièces en tôle. Elle doit toujours être raccordée à une section métallique de forte épaisseur du châssis ou du bloc moteur.
- 4.8 Une fois l'utilisation du booster de batterie terminée, retirer la pince fixée au châssis du véhicule, puis celle raccordée à la borne de la batterie. Débrancher le câble à pince de l'appareil.

5. INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE

- 5.1 Retirer tout emballage de câble et dérouler le câble de recharge.

6. CARACTÉRISTIQUES

Illustration du modèle SL1398.



1. Lampe de poche
 2. Bouton Marche/Arrêt
 3. Port de sortie USB 2.1A
 4. LED de niveau de la batterie
 5. Port d'entrée 1A micro USB 5V
 6. Prise de sortie du câble du chargeur de batterie
 7. Câble intelligent/pinces
 8. Câble de charge micro USB
- Non illustré :
9. Cordon du booster de batterie tactique
 10. Sac de rangement pour pinces et câble micro USB (SL1391 et SL1398)

7. RECHARGER L'APPAREIL

IMPORTANT ! CHARGER L'APPAREIL IMMÉDIATEMENT APRÈS L'ACHAT, APRÈS CHAQUE UTILISATION ET TOUS LES 3 MOIS, OU LORSQUE LE NIVEAU DE CHARGE DESCEND EN DESSOUS DE 50% POUR MAINTENIR LA BATTERIE ENTIÈREMENT CHARGÉE ET PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE.

Le non respect de cette consigne entraînera une réduction de la capacité de la batterie et éventuellement l'annulation de la garantie.

7.1 VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE INTERNE

Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour vérifier le niveau de charge de la batterie de l'appareil.

Les LED indiquent l'état de charge de la batterie comme suit :

- **LED rouge clignotante** : Charge $\leq 5\%$
- **LED rouge allumée** : Charge $\leq 50\%$
- **LED verte allumée** : Charge $> 50\%$

Si le niveau de charge est inférieur à 50%, recharger la batterie interne.

7.2 CHARGEMENT DE LA BATTERIE INTERNE

REMARQUE : Utiliser un chargeur USB 1A (non fourni) ou un port de charge USB 1A pour recharger rapidement le booster de batterie. L'utilisation d'un chargeur inférieur à 1A augmentera le temps de charge.

1. Le rechargement de la batterie interne doit s'effectuer dans une zone bien aérée, l'aération ne doit pas être restreinte de quelque façon que ce soit.
2. Raccorder la fiche micro USB du câble de charge au port micro USB situé à l'extrémité de l'appareil. Insérer la fiche USB du câble dans le port USB du chargeur utilisé.
3. Brancher ce chargeur à une source d'alimentation active.
4. Les LED indiquent l'état de charge comme suit :
 - **LED rouge clignotante** : Charge \leq 50%
 - **LED verte clignotante** : Charge $>$ 50%
 - **LED verte allumée** : Charge $>$ 100%
5. Le chargement peut durer de 6,5 à 15,5 heures en fonction du niveau de charge de la batterie et du modèle.
6. Recharger l'appareil après chaque utilisation et au moins tous les 3 mois.

8. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

8.1 DÉMARRAGE DE SECOURS DU MOTEUR D'UN VÉHICULE

REMARQUE : N'utiliser que les câbles fournis.

IMPORTANT : Ne pas utiliser le booster de batterie pendant le chargement de sa batterie interne.

IMPORTANT : L'utilisation du booster de batterie sans qu'une batterie ne soit installée sur le véhicule peut endommager le système électrique du véhicule.

REMARQUE : La batterie interne doit avoir une charge d'au moins 50% pour pouvoir effectuer le démarrage de secours d'un véhicule.

1. Couper le contact.
2. Disposer les câbles CC loin des pales de ventilateur, courroies, poulies et autres pièces mobiles. S'assurer que tous les appareils électriques du véhicule sont éteints.
3. Brancher le câble intelligent dans la prise de sortie du booster de batterie. La LED verte du câble intelligent clignote.
4. Sur les véhicules à mise à la terre négative, raccorder la pince POSITIVE (ROUGE) du booster de batterie à la borne POSITIVE (POS, P, +) non mise à la terre de la batterie. Raccorder ensuite la pince NÉGATIVE (NOIRE) au châssis du véhicule ou au bloc moteur, à l'écart de la batterie. Ne jamais fixer la pince au carburateur, aux flexibles de carburant ou aux pièces en tôle. Elle doit toujours être raccordée à une section métallique de forte épaisseur du châssis ou du bloc moteur.
5. Sur les véhicules à mise à la terre positive, raccorder la pince NÉGATIVE (NOIRE) du booster de batterie à la borne NÉGATIVE (NEG, N, -) non mise à la terre de la batterie. Raccorder ensuite la pince POSITIVE (ROUGE) au châssis du véhicule ou au bloc moteur, à l'écart de la batterie. Ne jamais fixer la pince au carburateur, aux flexibles de carburant ou aux pièces en tôle. Elle doit toujours être raccordée à une section métallique de forte épaisseur du châssis ou du bloc moteur.

6. Le câble intelligent détecte la tension du véhicule et du booster de batterie et émet un déclic. La LED verte du câble intelligent doit s'allumer.
7. Tourner la clé sur la position ACC.
8. Lorsque la LED verte est fixe, l'appareil est prêt pour effectuer le démarrage de secours du véhicule.
NOTE : Si la batterie du véhicule est complètement déchargée, la consommation de courant initial au niveau du chargeur de batterie peut activer une protection contre le court-circuit du câble intelligent. Débrancher et rebrancher le câble intelligent pour réinitialiser.
9. Une fois le raccordement effectué, tourner le contact du moteur. Si le moteur ne démarre pas dans les 5-8 secondes, couper le contact et patienter au moins 2 minutes avant de retenter.
NOTE : Si le véhicule ne se met pas en marche au cours du deuxième essai, vérifier que la LED verte du câble intelligent soit allumée. Si le voyant vert clignote ou si le voyant rouge est allumé, consulter les informations au dos du câble intelligent.
NOTE : Les températures froides peuvent affecter les performances de la batterie au lithium du booster de batterie. Si l'appareil émet un déclic, mais que le moteur ne démarre pas, intervenir comme suit : Le booster branché à la batterie du véhicule et la LED verte du câble intelligent allumée, activer tous les feux et accessoires électriques pendant une minute. Ceci entraîne un appel de courant de la part du chargeur de courant et chauffe la batterie. Essayer maintenant de mettre le moteur en marche. S'il ne démarre pas, répéter la procédure. Par temps froid, deux ou trois opérations de chauffage de la batterie peuvent être nécessaires avant que le moteur ne démarre.
IMPORTANT : **NE PAS** tenter de démarrage de secours du véhicule plus de trois fois de suite. Si le véhicule ne démarre pas après trois tentatives, consulter un technicien de maintenance.
10. Une fois le moteur lancé, débrancher la pince noire (-) puis la pince rouge (+), dans cet ordre, débrancher ensuite le câble de pince de batterie de la prise du booster de batterie.
11. Recharger l'appareil dès que possible après chaque utilisation.

8.2 UTILISATION DE LA LAMPE DE POCHE

1. **Appuyer et maintenir le bouton Marche/Arrêt** pour allumer la lampe de poche.
2. Appuyer légèrement sur le bouton Marche/Arrêt pour passer d'un mode à l'autre :
 - Faisceau fixe
 - Mode clignotant
 - Signal SOS
 - Arrêt
3. Une fois terminé, appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre la lampe de poche.
4. Recharger l'appareil dès que possible après chaque utilisation.

8.3 CHARGEMENT D'UN DISPOSITIF MOBILE

Le port USB fournit un courant pouvant atteindre 2,1 A à une tension de 5 V CC.

1. Brancher un câble de dispositif mobile au port USB.
2. Le chargement démarre automatiquement.
3. La durée du chargement varie en fonction de la taille de batterie du dispositif mobile.
4. Une fois l'utilisation du port USB terminée, débrancher le câble de chargement du dispositif mobile et débrancher le câble de chargement de l'appareil.
5. Recharger l'appareil dès que possible après chaque utilisation.

9. INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

- 9.1 Après chaque utilisation et avant toute opération de maintenance, débrancher et déconnecter l'appareil.
- 9.2 Utiliser un chiffon sec pour éliminer toute impureté ou trace d'huile du câble intelligent et du boîtier.
- 9.3 Vérifier que tous les composants de l'appareil sont bien en place et en bon état de marche.
- 9.4 L'appareil ne contenant aucun composant réparable par l'utilisateur, l'entretien s'effectue sans avoir à l'ouvrir.
- 9.5 Toutes les interventions d'entretien doivent être confiées à des techniciens de maintenance qualifiés.

10. INSTRUCTIONS DE REMISAGE

- 10.1 Stocker à l'intérieur, dans un lieu sec et frais.
- 10.2 Prendre soin d'éviter/prévenir tout dommage au câble intelligent, au câble de charge et à l'appareil. Le non respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures ou des dégâts matériels.
- 10.3 Charger la batterie interne de l'appareil immédiatement après son achat, après chaque utilisation et tous les 3 mois.
- 10.4 La température ambiante affecte toutes les batteries. La température de remisage idéale est 70 °F (21 °C). La batterie interne se décharge progressivement (perte de puissance) au fil du temps, en particulier par temps chaud. Laisser la batterie déchargée peut entraîner des dommages irréversibles. Pour assurer des performances adéquates et éviter tout dommage irréversible, charger la batterie interne tous les 3 mois.

11. DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POTENTIELLE	SOLUTIONS
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie n'est pas chargée.	Recharger la batterie au maximum.
L'appareil va s'éteindre.	La prise n'est pas alimentée.	Vérifier que la source d'alimentation électrique est active.

PROBLÈME	CAUSES POTENTIELLE	SOLUTIONS
Le booster de batterie s'allume, mais le moteur du véhicule ne démarre pas.	Mauvais raccordement. La charge de la batterie est faible. Le moteur du véhicule requiert une charge plus importante que celle fournie par le booster de batterie.	Vérifier les branchements. Vérifier que le niveau de charge du chargeur de batterie est d'au moins 50%. Ne pas tenter de démarrage de secours du véhicule plus de trois fois de suite. Si le véhicule ne démarre pas, consulter un technicien de maintenance qualifié.

LED du câble intelligent en état d'alarme

SITUATION	RAISONS
LED verte clignotante.	Prêt pour le branchement du câble intelligent au booster de batterie, puis branchement des pinces au véhicule.
LED verte fixe (avec déclic).	Détecter l'état du véhicule et booster.
LED verte fixe.	Prêt pour le démarrage de secours du véhicule. Après le démarrage de secours, débrancher les pinces.
LED rouge allumée (pas d'alarme).	La tension est trop élevée ou trop faible pour permettre au véhicule de démarrer.
LED rouge allumée : sonnerie d'alarme longue.	Le branchement est inversé. Protection contre les courts-circuits. Protection de surcharge.

REMARQUE: Débrancher et rebrancher le câble intelligent pour réinitialiser.

12. INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT



Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Pour une meilleure gestion des déchets favorisant la protection de l'environnement et de la santé et pour une approche durable à travers la réutilisation des ressources matérielles, recycler de manière responsable. Pour la mise au rebut d'un appareil usagé, utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté afin de connaître la procédure de recyclage écologique.

13. SPÉCIFICATIONS

SL1391

Type de batterie	Lithium-polymère, 37 Wh
Courant de pointe.....	800 A
Courant de démarrage	400 A
Lampe	LED Cree®, 600 lm
Port d'entrée micro USB	5V, 1 A
Sortie USB	5 V, 2,1 A

SL1398

Type de batterie	Lithium-polymère, 55,5 Wh
Courant de pointe.....	1000 A
Courant de démarrage	500 A
Lampe	LED Cree®, 600 lm
Port d'entrée micro USB	5V, 1 A
Sortie USB	5 V, 2,1 A

SL1399

Type de batterie	Lithium-polymère, 22,2 Wh
Courant de pointe.....	400 A
Courant de démarrage	200 A
Lampe	LED SMD, 600 lm
Port d'entrée micro USB	5V, 1 A
Sortie USB	5 V, 2,1 A

Cree® est une marque déposée de Cree, Inc.

14. PIÈCES DE RECHANGE

SL1391

Câble de chargement USB vers micro USB.....	3899003982Z
Câble intelligent/pinces	3899003986Z
Sac pour accessoires.....	5899000037Z

SL1398

Câble de chargement USB vers micro USB.....	3899003982Z
Câble intelligent/pinces	3899003985Z
Sac pour accessoires.....	5899000037Z

SL1399

Câble de chargement USB vers micro USB.....	3899003982Z
Câble intelligent/pinces	3899003986Z

15. GARANTIE LIMITÉE

SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, DONNE CETTE GARANTIE LIMITÉE À L'ACHETEUR D'ORIGINE DU PRODUIT. CETTE GARANTIE LIMITÉE N'EST NI TRANSFÉRABLE NI CESSIBLE.

Schumacher Electric Corporation (le « Fabricant ») garantit cette unité pour un (1) an à partir de la date d'achat, contre les défauts de matériaux ou de fabrication qui peuvent survenir dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Si votre appareil n'est pas sans défauts de matériaux ou de fabrication, la seule obligation du Fabricant sous cette garantie est de réparer ou de remplacer votre produit, avec un nouvel appareil ou un remis à neuf, selon le choix du Fabricant. L'acheteur est tenu de faire parvenir l'appareil avec preuve d'achat et affranchir les frais d'expédition au Fabricant ou à ses représentants autorisés, afin qu'une réparation ou un remplacement puisse avoir lieu.

Le Fabricant ne fournit aucune garantie sur les accessoires utilisés avec ce produit qui ne sont pas fabriqués par Schumacher Electric Corporation et approuvés pour être utilisés avec ce produit. Cette garantie limitée est annulée si le produit est sujet à une mauvaise utilisation ou une manipulation imprudente, à une réparation ou une modification par une personne autre que le fabricant ou si cet appareil est revendu au travers d'un détaillant non autorisé.

Le Fabricant ne fait aucune autre garantie, y compris, mais sans y être limité, expresse, implicite ou garanties légales, y compris, mais non de façon limitative, toute garantie implicite de valeur marchande ou de pertinence pour un usage particulier. De plus, le Fabricant ne peut être tenu responsable d'aucun dommage accidentel, spécial ou conséquentiel subi par l'acheteur, l'utilisateur ou autres personnes en relation avec ce produit, y compris, mais sans y être limité, les pertes de revenus ou de profits, de vente anticipée, d'opportunité d'affaires, d'achalandage, d'interruption des activités et tout autre préjudice ou dommage. Chacune et toutes ces garanties, autres que les garanties limitées incluses dans la présente, sont expressément déclinées et exclues. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou les limites sur les dommages indirects ou consécutifs ou la durée de la garantie implicite. Les limites ou exclusions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE, ET LE FABRICANT N'ASSUME NI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À ASSUMER TOUTE AUTRE OBLIGATION SE RAPPORTANT À CE PRODUIT QUE CELLES DE CETTE GARANTIE.

**Pour les clients en dehors du U.S.A.,
contactez votre distributeur local.**

**Australie / Nouvelle-Zélande :
Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.
A.B.N. 43613943525
Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau
Queensland, Australia, 4208
07 3807 6510**

Schumacher® et le logo Schumacher sont des marques déposées de Schumacher Electric Corporation.

WARRANTY CARD (U.S./CANADA)

SAVE ON POSTAGE! ACTIVATE YOUR WARRANTY ONLINE – THE QUICK AND EASY WAY!

Go to www.batterychargers.com to register your product online.

(No internet access? Send in the completed warranty card.)

1 YEAR LIMITED WARRANTY PROGRAM REGISTRATION



MODEL: _____

DESCRIPTION: _____

This is the only express limited warranty, and the manufacturer neither assumes nor authorizes anyone to assume or make any other obligation. There is no other warranty, other than what is described in the product owner's manual.

The warranty card should be submitted within 30 days of purchase. The customer must keep the ORIGINAL receipt because it will be required for any warranty claims. This warranty is not transferable. Send warranty card only. **DO NOT SEND UNIT TO THIS ADDRESS FOR REPAIR.**

Mail this card to:

**Schumacher Electric Corporation
801 Business Center Drive
Mount Prospect, IL 60056-2179**

Name _____

Street address _____

City _____

State _____

Zip code _____

Phone _____

Email _____

Name of store where purchased _____

Date of purchase _____

Store location _____

UPC number _____

Serial number (See Product) _____

For faster warranty activation, go to www.batterychargers.com to register your product online.

TARJETA DE GARANTÍA (ESTADOS UNIDOS / CANADÁ)

**¡AHORRE EN EL ENVÍO! ¡ACTIVE SU GARANTÍA EN LÍNEA –
LA FORMA MAS RÁPIDA Y FÁCIL!**

Visite nuestra página en www.batterychargers.com para registrar su producto en línea. (¿No tiene acceso al internet? Llene la tarjeta de garantía y envíela.)

PROGRAMA DE REGISTRO DE 1-AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

MODELO: _____

DESCRIPCIÓN: _____

Esta es la única garantía limitada expresa, y el productor no otorga ni otorga a alguien a realizar alguna otra obligación. No existe ninguna otra garantía más que la descrita en el manual del dueño.

La tarjeta de garantía debe enviarse durante los primeros 30 días después de la compra. El cliente debe mantener el recibo de compra ORIGINAL como comprobante, el cual le otorga todo derecho a cualquier reclamo de garantía. Esta garantía no es transferible. Envíe tarjeta de garantía solamente.

Envíe tarjeta de garantía solamente. **NO ENVÍE LA UNIDAD A ESTA DIRECCIÓN PARA SU REPARACIÓN.**

Enviar esta tarjeta a:

**Schumacher Electric Corporation
801 Business Center Drive
Mount Prospect, IL 60056-2179**

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____

Estado _____

C.P. _____

Tel. _____

Email _____

Nombre de la tienda donde se compró _____

Fecha de compra _____

Localización de la tienda _____

Código de barras _____

Numero de serie (Consulte el producto) _____

Para una activación más rápida, visite nuestra página de internet en www.batterychargers.com

CARTE DE GARANTIE (ÉTATS-UNIS / CANADA)

PAS BESOIN DE VOIE POSTAL ! ACTIVEZ VOTRE GARANTIE SUR INTERNET – LA VOIE PLUS RAPIDE ET FACILE !

Aller sur www.batterychargers.com pour enregistrer votre produit en ligne. (Pas d'accès internet? Envoyer la carte de garantie par poste.)

INSCRIPTION AU PROGRAMME DE GARANTIE LIMITÉE DE UN AN



MODÈLE : _____

DESCRIPTION : _____

Ceci représente la seule garantie limitée expresse, et le fabricant n'accepte ni autorise qui que ce soit d'assumer ou de prendre toute autre obligation. Il n'existe aucune autre garantie que celle décrite dans le manuel du propriétaire du produit.

La carte de garantie doit être soumise dans les 30 jours suivant l'achat. Le client doit retenir le reçu de caisse ORIGINAL puisqu'il sera requis pour une éventuelle réclamation au titre de la garantie. Cette garantie n'est pas transférable.

Envoyer la carte de garantie seulement. **NE PAS ENVOYER L'UNITÉ À CETTE ADRESSE POUR RÉPARATION.**

Envoyer cette carte à :

**Schumacher Electric Corporation
801 Business Center Drive
Mount Prospect, IL 60056-2179**

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Prov _____

Code postal _____

Tél. _____

Email _____

Nom du magasin où vous avez acheté le produit _____ Date de l'achat _____

Emplacement du magasin _____

Numéro CUP _____

Numéro de série (Voir produit) _____

Pour l'activation rapide de garantie, aller sur www.batterychargers.com pour enregistrer votre produit en ligne.